Major William Williams' Journal [Notes in connection with sketches; battle ground at bad axe; a view on lake pepin from maiden rock; boat towing rafts through Lake Pepin; prairie squirrel; Sioux language]
along Lake Pepin, what is known by the name of the Sioux half breed tract or reservation.

But take it all through, Iowa is decidedly the best State for uniform richness of soil, beauty of scenery, Water and Health. tis in my opinion destined to be the greatest Agricultural State in the Union.

NOTES IN CONNECTION WITH SKETCHES.

Painted Rock or Capeli above Prairie Du Chein on the Iowa Side formerly belonged to the Winebagoes, now Allemakie County.

The Painted boulder represented on the bank is painted and was the Indian God to which their great Medicine men repaired to Conjure. the Rock above is Smothe faced & has a great many animals with Picture writing on it Sioux Squaws pushing their Canoes across the Mississippi returning with their Children (papoose from the Fort after receiving their rashions &c)

BATTLE GROUND AT BAD AXE.

Black Hawk & his Indians were encamped on the River bottom. the Regulars came on them by passing through the defiles in the bluffs & forced them through the River to the Island. a Steam Boat was run up and a fire opened on them & the Sioux Indians attacked them as the(y) reached the opposite shore or Island.

A VIEW ON LAKE PEPIN FROM MAIDEN ROCK.

all the Indian Tribes have the tradition of this Rock and have a great dread in approaching it. tis said to be 300 feet high. the Indian Maid Winona threw herself off this rock.

BOAT TOWING RAFTS THROUGH LAKE PEPIN.

Red Rock opposite Side of River to Little Crow Village. This place is named from a red rock, a Rock painted red which stands on the Prairie on the Bank of the River. tis Red and Striped with Black & white paint in Picture writing which is Worshiped by the Sioux tis said.

Little Crow Village of Sioux on the West Bank of Mississippi below St Pauls, Minnesota.

Indians encamped on the Shore below Fort Snelling.

Fort Snelling from the beach below the Fort Stands on a Sand rock white as chalk.

Jane M. Cazneau, New York, wife of Genl Cazneau, Mexican Army, taken at Mel Ren Del Ray.
PRAIRIE SQUIRREL.

Coloured very much like a gray squirrel with a redish or brown stripe along the side.
Rosin Weed or Compass plant, leaves point due N. & S. cure for bite of Rattle Snake. grows on the Prairies of Iowa.
Iowa or Ioa, English this is the place or no such place.
Minessota, troubled Water or disturbed Water or Water agitated.
Mine Water
Sota troubled, disturbed

SIoux LANGUAGE.

Indian Names—

Baptiste Winnebego Chief
Crow D—
Capt Jim D—
Broad face D—
Muscatine in English is Fire Island
Indian Names—
Ouns cot a ca—Big Bear a Winnebago Chief
Hole in the day—Chippaw Chief
Wabasha Sioux Chief
Six D—
Whirling Thunder D—
Black Dog D—
Hard Fish Winnebego
Little Hill D—
Little Owl Chippawa Chief
Wineshiek Sioux D—
Yellow Thunder Winnebego
White Cloud D—
Black Cloud D—
Little Dick D—
Winnesbeck Winnebego Chief
Snake Chippawa
Melting Snow Chippawa Squaw
Wapello D—

*D indicates ditto.*